



Costa Verde

Año 9 - Número 31 - Diciembre 2002



1993-2003

10^º Aniversario

Villa Gesell, Pinamar, Cariló
Mar de las Pampas, Mar Azul, Ostende, Valeria

SALIDA



Villa Gesell

Geselinas

pinamar
Pinamarinas

Cartelera de
espectáculos



MÓVIL



San Clemente Calle 4 Nro. 1987 Mar de Ajó - Pinamar - Villa Gesell Av. 3 y Paseo 113
Mar del Plata Colón y Córdoba, Güemes 3253 y Carrefour Mar del Plata

DIRECTORA
Romina Magnani

FOTOS
Municipalidad de Villa Gesell, Romina Magnani

HUMOR
Rep

COLABORACIÓN ESPECIAL:
Silvina González Videla
Laura Dalla Valle y César Analía Carreto

AGRADECIMIENTOS A
Miguel Rep, Guillermo Saccomanno, José Roza, Marta Abachian (Mar del Plata), Oskar Blotta, Pablo Cota, Secretaría de Turismo Villa Gesell, Secretaría de Turismo Pinamar, Sergio Michnowicz, Margarita Fernández, Raúl Izaguirre, EMTUR Mar del Plata

DIAGRAMACION
Crear Computación
Paseo 110 Nro. 329 Villa Gesell
Tel. (02255) 46-5999
crear@gesell.com.ar

REDACCIÓN
Tel.: (02255) 47-8074
E-mail: playamedia@gesell.com.ar
ecosostaverde@gesell.com.ar

WEB:
www.ecosostaverde.com.ar

Gesellinas

Actividades Recreativas Gesell Todo el Año Esparcimiento

RESERVA CULTURAL Y FORESTAL PINAR DEL NORTE

Entrada principal: Alameda 202 y Calle 301
La Reserva Cultural y Forestal Pinar del Norte, tiene por objetivo preservar el patrimonio histórico que dio origen a la ciudad de Villa Gesell, junto con las especies vegetales que contribuyeron a la transformación de un paisaje de dunas. Ubicada dentro del núcleo urbano, es fundamental su importancia como espacio de recreación para el público en general, la realización de actividades relacionadas con la educación y concientización, turismo e investigación científica respecto de la adaptación de especies vegetales y la modificación del ecosistema. En la Reserva Forestal y Cultural se pueden visitar:

- Museo y Archivo Histórico Municipal

Tel.: (02255) 46-8624
En la primera casa de Don Carlos Gesell se exponen fotografías y documentos sobre la vida del fundador y su familia, sus inventos y el surgimiento de la ciudad.

- Chalet del Fundador

Tel.: (02255) 45-0530
Centro Cultural donde se realizan exposiciones artísticas, cursos y conferencias. Cuenta con una biblioteca especializada en historia y geografía local y regional y el archivo documental y fotográfico de Carlos Idaho Gesell.

- Vivero Municipal

(02255) 46-0460
En este lugar Carlos Gesell hizo sus primeras experimentaciones de adaptación de plantas al suelo arenoso. Aquí se realiza la producción de especies vegetales destinadas a continuar la forestación de la ciudad.

- Asociación Apícola

(02255) 46-7121
Se brindan charlas al público y demostración de la producción de miel y sus derivados. Venta de miel, jalea real, polen etc.

- Taller del Bosque

Taller de escultura con producción de obras para la ciudad. Como extensión cultural se

brindan cursos y conferencias.

RESERVA NATURAL MUNICIPAL FARO QUERANDÍ

Declarada Reserva Natural Municipal es actualmente administrada por la Asociación Amigos del Museo del Faro Querandí. La Reserva Natural Municipal Faro Querandí tiene por objeto preservar íntegramente el ecosistema de dunas costeras en su estado natural. Se permiten aquellas actividades que no afecten el medio natural, tales como la investigación científica, el turismo y la educación, y donde es posible además llevar a cabo estudios de manejo y conservación del ecosistema.
Superficie: 5.757 hectáreas

- FARO QUERANDÍ

Se trata de la primera construcción erigida en el actual Partido de Villa Gesell entre 1921 y 1922, diez años antes de la llegada del pionero Carlos Idaho Gesell.

El Faro Querandí, de 54 mts. de altura, comenzó a funcionar el 27 de octubre de 1922 y aún está en servicio. Posee 276 escalones y está pintado con seis franjas negras y cinco blancas.

Ubicado a 30 Km. Al sur de la ciudad de Villa Gesell, el único acceso es por playa, por lo cual debe hacerse en vehículos de doble tracción.

Existen excursiones de turismo aventura, las cuales son guiadas y duran aproximadamente 4 horas; o una línea de colectivos con unidades adaptadas. A esta zona también se realizan excursiones de pesca.

- DUNAS ZONA NORTE

Son dunas vírgenes, donde puede apreciarse el paisaje que tenía toda esta zona antes de comenzar Don Carlos Gesell con su tarea de forestación.

Paseo que se puede realizar a caballo, en cuatriciclos o con vehículos de doble tracción. Se realizan excursiones guiadas con cuatriciclos; y cabalgatas guiadas diurnas y nocturnas.

- RECORRIDO POR LA CIUDAD:

Existen excursiones guiadas explicando la historia, el desarrollo arquitectónico, la topografía, los atractivos naturales y culturales.

* Playas: Extensas playas arenosas de formaciones dunícolas.

* Diferentes Barrios: Norte; Monte Alegre; Los Troncos; El Gateado; Zona del Muelle; Zona Sur.

* Pinar chico, o del Anfiteatro: en el cual se

realizan los Encuentros Corales de Verano.

* Avenida 3 (comercial): en la cual, en la zona céntrica se arma la Peatonal en los meses de verano.

* Peatonal del Paseo 106: - Entre las Avenidas 2 y 3 bis se encuentra la nueva peatonal permanente.

* Feria Artesanal: en enero y febrero funciona todos los días con alrededor de 80 puestos. Durante el invierno funciona los fines de semana.

* Avenida Costanera: con circulación desde la Calle 303, en el Barrio Norte, hasta el Paseo 129, donde se encuentra el Muelle de Pesca.

* Centro Cultural Pipach Declarado Patrimonio Histórico Cultural por el HCD en agosto de 2002. De peculiar estilo arquitectónico es el único de estas características construido en la década del 50. Centro de reuniones sociales en sus inicios funciona actualmente como Sala de exposiciones.

* Rambla Costanera: Nuevos atractivos se han sumado al paseo por la Avenida Costanera, con la construcción de la Rambla la cual ya cuenta con puentes en los Paseos 107 y 108, y una amplia Rambla en la entrada del Muelle de Pescadores como así también diversos tramos mas en su desarrollo.

* Bañeros: servicios de playa en toda la extensión de la zona urbana.

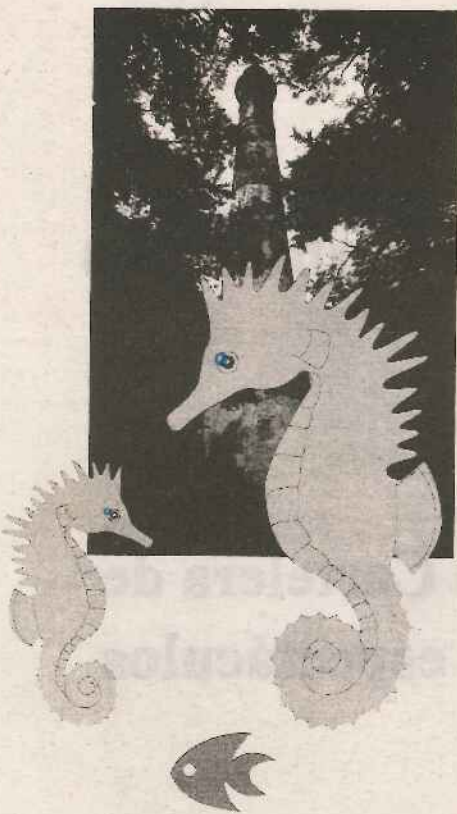
* Parque Temático: Aventura en el Bosque es el nombre de este parque que está ubicado en Avenida Boulevard y Paseo 101. Ocupa una superficie de 6 hectáreas en los pinares de Villa Gesell, un lugar único, dedicado al entretenimiento participativo de toda la familia.

* Otros atractivos: Golf Club; Totem; Parroquia; Plaza Primera Junta; Plaza Carlos Gesell; Plaza de Las Américas; Plazas Agrestes; Juguelandia; Escuelas de Equitación; Canódromo; Casa de Té.

- MAR DE LAS PAMPAS - MAR AZUL:

Son dos localidades del Partido de Villa Gesell, ubicadas al sur. Se accede por la continuación de la Avenida 3 o por la Ruta 11.

Ubicadas en una zona donde prevalece la forestación. Su desarrollo comercial está en pleno auge. Existen dos bañeros con todos los servicios de playa; casa de té; restaurantes; pizzerías; heladerías; campings; apart hotel; hosterías; y otros servicios.



Moto x Fox Paseos en Banana Acuática
En el parador "La Punta" Alam. 312 y playa

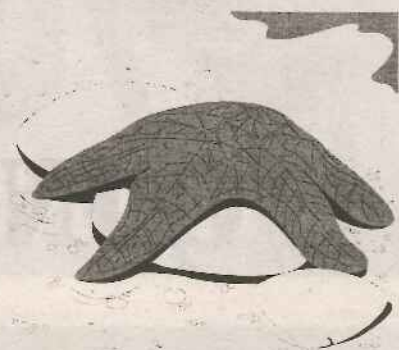
ALQUILER DE CUATRICICLOS

Reservas
45-4646

Av. Bs. As. y Alameda 212 - V. Gesell

Pastas
DOÑA HAYDEE
30 años elaborando
Las mejores pastas
de Villa Gesell

Av. 3 y Paseo 120 Tel. 46-2139 - Villa Gesell



FARO QUERANDÍ
Pesca, Cariló, Campamentos y lo que Ud. Imagine...

Excursiones

UNA AVENTURA
Llena de sorpresas y emoción
en uno de los paisajes más hermosos del país

Salidas diarias:
Av. 3 y Paseo 111 (Plaza Carlos I. Gesell)



Mueblería Distribuidora
PINO GESELL
Importación - Exportación

Todo en Pino - Muebles a Medida
VENTA POR MAYOR Y MENOR

Av. Bs. As. e/ Circunvalación y Paseo 100
Tel. (02255) 46-5926
e-mail: pinogesell@gesell.com.ar
www.gesell.com.ar/pinogesell

En Bs. As.:
Mitre 3755
San Martín
Tel. (011)
4755-2317



La Villa tiene mucho para disfrutar...

ESPARCIMIENTO

ALQUILER DE BICICLETAS

Bici Gesell: Avenida 3 e/ Paseos 141 bis y 142
Tel.: (02255) 47-6820
Casa Macca: Av. Bs As e/ Paseos 101 y Av. 5
Tel.: (02255) 46-8013
Avenida 3 y Paseo 126
Tel.: (02255) 46-6030
Gaby Sol: Avenida 3 y Paseo 124
Rodados Lucky: Av. 3 y Paseo 121
Tel.: (02255) 46-2965
Rodados Luis: Paseo 107 e/ Avenidas 4 y 5
Tel.: (02255) 46-3897

ALQUILER DE CUATRICICLOS

Honda Blanca: Av. 3 y Paseo 149
Tel.: (02255) 47-6383
Moto Fox: Avenida Bs As y Alameda 212
Tel.: (02255) 45-4646
Tri Willie: Av. 3 e/ Paseos 148 y 149
Tel.: (02255) 47-5399

ALQUILER DE JEEPS

Pedro Cuevas: Av. Bs As y Circunvalación
Tel.: (02255) 45-8604

ARQUERIA

Arquería Mar de las Pampas: El Lucero e/ Roca
y Virazón Tel.: (02255) 47-9889

AVENTURA (Faro Querandí)

Turismo Aventura: (Excursiones guiadas) Av. 3
y Paseo 111- Tel.: (02255) 46-3118
El Último Querandí S.R.L. Av. 4 y Paseo 110 bis
46-8989

BOWLINGS

Friend: Av. 3 e/ Paseos
105 y 106 Tel.: (02255)
46-3616
Kenka: Paseo 107
e/ Av. 3 y 4 Tel.: (02255)
46-2447
Strike: Avenida 3 e/
Paseos 102 y 104
Tel.: (02255) 46-2903

EQUITACIÓN

Centro de Equitación Rancho Axis: Av. Bs. As. acc.
a la ciudad Tel.: (02255) 45-8160
Centro de Equitación Tante Puppi: Boulevard y
Paseo 102
Camping Pucará Tel.: (02255) 45-4464
Escuela de Equitación San Jorge: Circunv. y Paseo
102 Tel.: (02255) 45-4464
Palenques zona Norte: Calle 311 y Alameda 206
Tel.: 46-0491
Palenques zona Sur: Avenida 3 y Paseo 160

CITYTOUR (locales y regionales)

El Trencito Histórico: Paseo 110 bis e/ Av. 3 y
Tel.: 46-8920 / 8354
Nat Nic: Av. 3 e/ Paseo 114 y 115 N° 1432
Tel.: (02255) 46-4815
Paseos En Sulky: Rotonda de Mar de las Parr

EXCURSIONES AEREAS

Aeroclub Villa Gesell: Aeropuerto ciudad
Gesell Tel.: (02255) 45-8600
Hangar: (02255) 45-4657

FERIAS ARTESANALES

Feria Artesanal Regional y Artística: Ave
Paseos 112 y 113
Feria Artesanal Regional y Artística
Avenida 3 y Paseo 132 - Plaza de la Améric

GRANJAS EDUCATIVAS

Asociación Apícola Alam. 201 y Calle 303
Granja Marítima: Avenida 12 y Paseo 13
4746

JUEGOS DE AZAR BINGOS

Bingo 108: Avenida 3 y Paseo 108
Tel.: (02255) 45-2108

PARQUES DE DIVERSIONES

Aventura en el Bosque "Parque Temático":
Boulevard Silvio Gesell y Paseo 101- Tel.: (02255)
45-4881
Juguelandia: Avenida 3 y Paso 125
Kinder Park: Avenida 4 y Paseo 101 Tel.: (02255)
46-7700 / 4562

PASEOS EN SULKY

Campo Argentino Rotonda Mar de las Pampas
47-9920

PRECIOS ESPARCIMIENTO:

(valores estimativos)

Excursiones Faro Querandí: desde \$ 10.- x per.
Alquiler de cuatriciclos: desde \$ 25.- por per. x hora
Alquiler de bicicletas: desde \$ 2.- por persona

Equitación:

Alquiler de caballos: desde \$ 20.- por per. x hora
Cabalgatas nocturnas de dos horas desde: \$ 35.-
por persona

Alquiler de Jeeps: desde \$ 50.- x/ hora - \$120
por tres horas.

Oficinas de información turística

Centro: Av. 3 N° 820 (al lado de la Municipalidad)
Tel.: 46 2201/ 46 2782

Norte: Camino de los Pioneros (Acceso a Villa
Gesell). Tel.: 45 8596/ 7255
E-mail: turismo@gesell.com.ar

Los Pinos: Boulevard Silvio Gesell y Av. Buenos
Aires (a metros de la rotonda). Tel.: 45 6859.
Abierto en horarios de llegada de ómnibus).

Terminal de ómnibus: Av. 3 y Paseo 140.
Tel. 47 7253. En horarios de llegadas de ómnibus.

Mar de las Pampas: Av. 3, 100 metros antes de
la rotonda de acceso. Horario: de 10 a 14 y de 17
a 20 hs. Te. 47-0324

Casa de Villa Gesell en Buenos Aires:
Bmé Mitre 1702. Tel. (011) 4374 5098/99/5199

Municipalidad de Villa Gesell

Av 3 entre Paseos 108 y 109. Tel.: 46 2201/ 46
2782/ 46 3177. Servicio automático de atención
a la comunidad (mensajes, reclamos): Tel.: 135.
Horario: de lun. a vier. de 8:15 a 14:00.

GUINCHOS Y SOMBRIJAS
CALISTO

Alameda 206 y Calle 308 (02255) 45-2680
Villa Gesell - Argentina

El
Altillito

Parrilla

al carbón

Pastas

Pizza a la piedra

Peatonal Paseo 106 e/ 2 y 3
46-4461



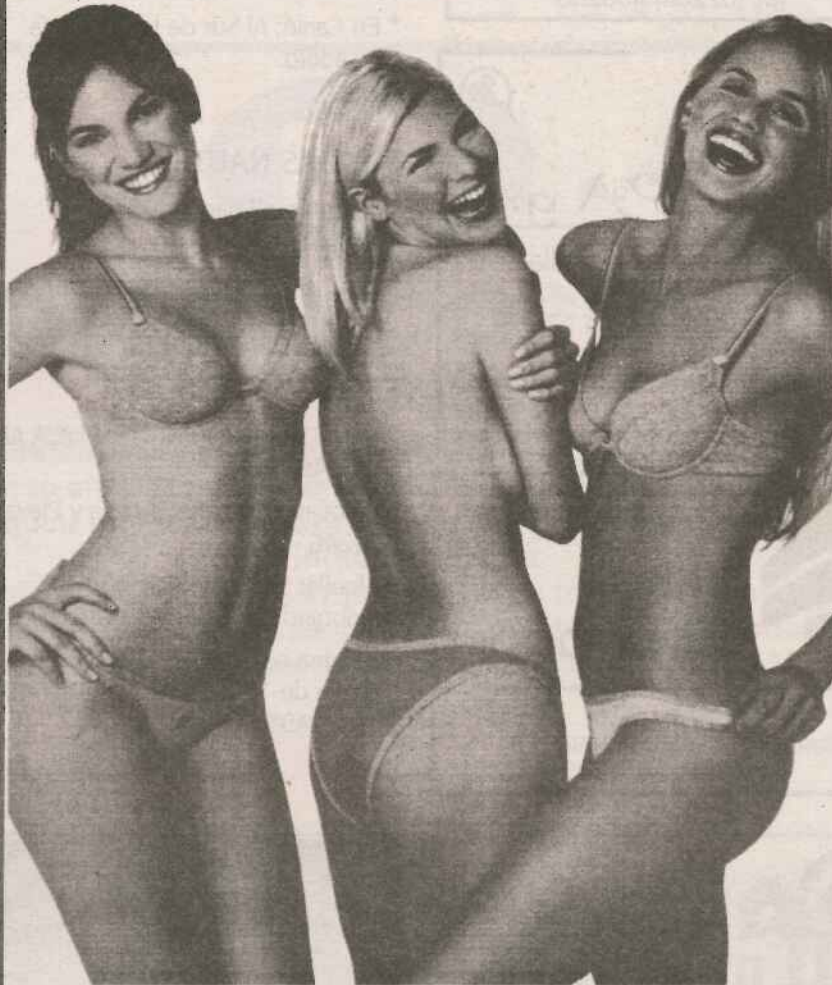
Fabrica de Alfajores

Amigos

ALGO DIFERENTE EN ALFAJORES
BOCADITOS REGIONALES - COLACIONES

Av. 3 N° 461 Tel. 46-2884
Villa Gesell

CaroCuore.

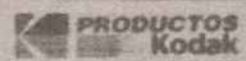


CaroCuore

Av. 3 Nro. 535 e/ Paseos 105 y 106
Villa Gesell

Shaw y Constitución
Pinamar

Villa Gesell - Argentina



Revelado en 1 hora
Fotografía - Cámaras - Óptica
Audio - Relojería
Pilas especiales - Regalos

Av. 3 Esq. Paseo 104 - Tel. (02255) 46-4407

BU VER VERBOS
OPTICA FOTO



Sobre Av. 3 y Paseo 104 Tel. 46-3944
Villa Gesell

Todas las colecciones: Vogart - Carolina Herrera
Oakley - Police
Sofía Loren - Fendi



Pinamarinas

Buenas propuestas en la bella Pinamar...

viejo LOB@

RESTAURANT & BAR



Av. Del Mar y Bunge - Pinamar
Tel. (02254) 48-3218



email: cr@telpin.com.ar
Tel. (02254) 488200

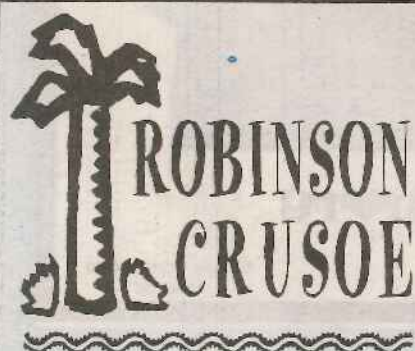
PAMPA grill

Asador - Parrilla

Bunge Nro. 680 Tel. (02254) 40-3730
B7167AAT - Pinamar



Jason 1017 - (02254) 48-2268
www.hlpinamar.com.ar



CLUB DE PLAYA

Escuela de surf
Torneos interbalnearios
de fútbol y tocata
Gimnasio al aire libre

Av. del Mar, justo donde Pinamar se une con Ostende

email: robinson@telpin.com.ar Tel. (02254) 481734

RESTAURANT - BAR

Shows en vivo
todas las noches

ZONA DE DUNAS VÍRGENES

Ubicada en el sector norte de Pinamar, se puede recorrer un sector de 30 hectáreas de dunas vírgenes, algunas de hasta 30 metros de altura desde donde se puede divisar el mar, internándose en un verdadero desierto. Se recomienda realizar estas excursiones con guías, o no alejarse mucho del sector de playas.

ZONA DE BOSQUES

Ubicada en la entrada a Cariló desde la Ruta 11, se puede ingresar por un camino que va bordeando una verdadera reserva de especies únicas. No está permitido hacer fuego o cortar árboles.

ZONAS AUTORIZADAS PARA CIRCULAR CON VEHICULOS POR LA PLAYA

- * En Pinamar: Al Norte de Zeus.
- * En Cariló: Al Sur de la Confeitería Divisadero.

SALIDAS NAUTICAS

La Frontera: Pinamar Norte
Muelle: Av. del Mar y Eolo
Valeria del Mar: Cta. Halcón y Playa

ESCUELAS DE SURF

- * BALNEARIO ROBINSON. PLAYA AL SUR - 481734
- * Balneario Cozumel. Acacia y Playa. - 570246
- * Alquiler tablas de surf, body y sandboard Av. Del Mar y Guerrero
- * Banana acuática
Muelle de 10 a 20 hs. 02267-15-52-3894 / 495735

EXCURSIONES

PESCA EMBARCADO

- * Los Baqueanos
02254-15-41-1099/02267-15-66-6309
- * BALNEARIO ROBINSON. Ignacio
02267-15-54-2157/481734 Av. Del Mar Sur
- * Ricardo - 02267-15-52-8353/420528
- * Solo Pesca 495063 Av. Bunge 68
- * Big Hobby 497251 Av. Bunge 1095
- * La Posada del Pescador
02267-15-63-5184/488807
- * Tulumel 488696 Av. Bunge 64
- * Pinamar Aquatic
02267-15-52-5908/483597 La Frontera
- * Valeria Fishing
02267-496432 Seaver 1465 Vdel Mar

ALQUILER DE BICICLETAS

- * Acción Bike
Del Lenguado 1313 - Pinamar - 490798
- * Leo
Av. Bunge 1111 - Pinamar - 488855
- * Macca
Av. Bunge 1075 - Pinamar - 494183
- * Medina
Constitución 1021 - Pinamar - 483858
- * Yaco
Del Pejerrey 1428 - Pinamar - 482042
- * Nico Beach
Espora y Esparza - V.del Mar - 486914
- * El Indio
Espora 2755 V.del Mar - 486752
- * Motorrad
Cerezo y Boyero - Cariló - 470109

SECRETARIA DE TURISMO

AV. BUNGE 654.
TEL:49-1680/1/2
E-MAIL: unestilodevida@telpin.com.ar

HORARIO:

LUNES A SABADO
DE 08,00 A 20,00 HS.
DOMINGO
DE 10,00 A 20,00 HS.

Casa de Pinamar en Bs. As.
Florida 930 5¼ P. Of. "B"
Tel. 011-4315-2679/80.

mailto:

casapinamarbsas@pinamar.gov.ar

Horario de Atención:

De Lunes a Viernes
de 10:30 a 16:30 hs

Casa de la Cultura
cultura@telpin.com.ar

Página web

www.pinamar.gov.ar

pinamar

FERIA ARTESANAL MUNICIPAL:

Diciembre: Sábados y domingos. 11,00 hs. Centro Cultural. Av. Shaw y del Pejerrey
Enero y febrero, todos los días de 19:00 a 01:00 hs. Av. Shaw y Del Pejerrey

TOUR

Todos los sábados 10,00 hs. Consultar por otras salidas City Tour por Pinamar, Mar de Ostende, Ostende, Valeria del Mar y CarilóReservas 405506.
receptivopinamar@telpin.com.ar

PRECIOS DE ESPARCIMIENTO

Alquiler de caballos
Desde \$15 la hora

Alquiler de cuatriciclos
Desde \$ 60 la hora

Jeep Gigante
Desde \$30

Casino
Entrada gratis, postura mínima \$2

Tours \$ 15

FM 98.1

LA RADIO DE LA COSTA VERDE



JUAN ALBERTO BADÍA

En el mejor momento...

...en el mejor lugar

EMISORA EXCLUSIVA DE EL CAMINO DEL ATLANTICO

BUNGE Y EL MAR

MAR CHIQUITA - PINAMAR - VILLA GESELL Y MUNICIPIO DE LA COSTA

Historia de Pinamar

Pinamar creció en lo que en el Siglo XIX se denominaba "Montes Grandes de Juancho" de Don José Suárez.

Los campos cambian de manos entre historias de herencias y amores trágicos. Pasan de la familia Álzaga a la familia Guerrero.

En el año 1908 el pueblo Divisadero es declarado cabecera del "Partido del Tuyú", hoy General Juan Madariaga. Se nombra como Comisionado Municipal al Señor Enrique Guerrero. El Ferrocarril del Sud con su estación "Juancho" en ese mismo año inaugura la línea que años más tarde transportará los turistas a estas playas.

También en ese año, 1908, nace el Balneario "Ostende" con los belgas Fernando Robette y Agustín Poli en una zona medanosa que les vende Don Manuel Guerrero. Con un proyecto urbanístico, en forma de hemicírculo comienza la construcción de la Rambla Sur, emplazada en el centro del mismo.

Según la ordenanza N° 01613/95 del Honorable Concejo Deliberante de Pinamar, se declara "Sitio Histórico Municipal" a la Rambla Sur.

Lo que hoy es el Balneario "Montecarlo" fue otro proyecto urbanístico inconcluso con el nombre de "Villa Atlántica".

La forestación de Cariló nace en 1918 a partir de la estancia "Dos Montes" de Don Héctor Manuel Guerrero. Cariló que en una voz indígena quiere decir "medano verde" floreció hacia la década del 40.

Llega el año 1938, mejora la comunicación con Buenos Aires con la inauguración de la Ruta Nacional N° 2 y de la Ruta Provincial N° 74.

También, para el año 1938, Doña Valeria Cárdenas de Russo, con la ayuda del Arquitecto Jorge Bunge, comienza la forestación de lo que hoy es Valeria del Mar.

Finalmente surge **Pinamar** en 1942, que recibe ese nombre por sus bosques de pinos junto al mar. El Arquitecto Bunge y la Sra. Valeria Guerrero Cárdenas de Russo fundan la sociedad Pinamar S.A., construyen un pequeño hotel: "Playas Hotel".

Remodelado y ampliado es hoy uno de los edificios de interés histórico de la ciudad.

El 14 de febrero de 1943 **Pinamar** se inaugura como localidad balnearia.

Hoy la ciudad cuenta con diferentes instituciones como: el Club de Pesca, la Sociedad de Fomento, Iglesia Parroquial, Escuelas primaria y secundarias, Cooperativa Eléctrica, Cooperativa de teléfonos y el Hospital Comunitario de Pinamar.

El 1° de julio de 1978, por Ley 9.024 de la Provincia de Buenos Aires, se crea el "Municipio Urbano de Pinamar", hoy Partido de Pinamar, que abarca parte del territorio perteneciente al partido de Gral. Juan Madariaga. A partir de esa fecha, las localidades de Montecarlo, Pinamar, Mar de Ostende, Ostende, Valeria del Mar y Cariló conforman el Municipio de Pinamar, que crece en servicios turísticos y culturales

Museo Histórico del Partido de Pinamar

El Museo del Partido del Pinamar es un elemento clave para la reafirmación de los lazos de pertenencia, descubrimiento de orígenes, historias y objetivos comunes así como también un instrumento de vital importancia para entender el proceso de planificación urbana de una ciudad que se diseñó y nació para ser mostrada y disfrutada en consonancia con sus recursos naturales de belleza paisajística natural y urbanizada, consistente en la combinación de médanos, mar y bosque que hoy pueden brindar el escenario para nuevas actividades de relación y crecimiento humano.

Al cumplir 80 años la localidad de Ostende se propicia, desde la Escuela Nro 3, iniciar una colección de objetos y fotos que recordaran los orígenes. La Asociación de Amigos del Museo Histórico trabaja permanentemente en su crecimiento y desarrollo.

Cuenta con una importante colección fotográfica y entre sus objetos más preciados se encuentra la pila bautismal que perteneciera a la Capilla que construyera la familia Repetto. Otro bien importante son los restos del tren Decauville que se utilizara para la construcción del muelle y primer Hotel en Ostende.

Funciona en De Metz y Niza de Ostende, a la vuelta del Viejo Hotel Ostende los fines de semana con Entrada Libre. Horario de invierno sábados y domingos de 15 a 18. Horario de temporada: sábados y domingos, a confirmar.

ECOLOGÍA

Dependencia de la Municipalidad de Pinamar.

Teléfono: (02254) 491660 ecologia@pinamar.gov.ar

Horarios: 08.00 a 15.00 horas en Av. Intermedanos y Av. Bunge

Esta dirección de ecología se ocupa de desarrollar proyectos y programas referidos a las cuestiones ecológicas y de preservación del medio natural.

Entre ellas:

- Entender en el proyecto, construcción, remodelación y conservación de parques, plazas, paseos públicos y espacios verdes incrementando nuevas áreas, el arbolado de la ciudad y su reposición
- Defender la preservación y enriquecimiento de las especies vegetales y animales que pueblan los bosques del Partido.
- Controlar el comportamiento del acuífero subterráneo, regulando su explotación y recomendando toda acción tendiente a su preservación, tanto cuantitativa como cualitativa.
- Controlar la pureza del aire, recomendando toda acción tendiente a su preservación cualitativa.

* Su objetivo principal es el cuidado de los valores naturales y belleza de Pinamar, dado que son fuente exclusiva de recursos.

SEGURIDAD EN PLAYAS

Teléfono: (02254) 491675

Asistencia al Tel. 108

deportes@pinamar.gov.ar

Con un equipo de profesionales y técnico de última generación se trabaja intensamente en la protección del sector de playas. La Seguridad cuenta con el personal calificado correspondiente; guardavidas, timoneles y mecánicos. Se ocupa con un carácter social y educativo, tratando de acercar y concientizar a la juventud en lo que tiene que ver con la Seguridad. Este servicio está presente tanto en verano como durante los fines de semana largos y vacaciones de invierno.

MADERA PARA TODA LA VIDA

PRESERVADAS CON C.C.A POR VACIO - PRESIÓN

Techos, pórticos, pisos, cabriadas y revestimientos -partes importantes en la construcción- deben protegerse del avance del hongo, quien a medida que se alimenta de las fibras húmedas de la madera le hace perder consistencia hasta su destrucción

MADERERA CORRADINI

El tratamiento a vacío-presión C.C.A. inutiliza la fibra como alimento para hongos e insectos, permitiendo producir un material de construcción que permanecerá sólido indefinidamente.

La madera es limpia, no mancha, no es tóxica, no tiene olor, puede ser barnizada, pintada y pegada. Cumple con normas internacionales de calidad y con la Norma IRAM 9515

Boulevard Nro. 731 - Tel. (02255) 46-2774 - Villa Gesell - Web site: www.corradini.com.ar E-mail: corradini@gesell.com.ar



* Romana
* Francesa
* Classic

TEJAS Calvú

UN PRODUCTO

CERRO NEGRO

www.cerronegro.com.ar

PRIMAVERA O VERANITO ECONÓMICO?



(GRACIAS A LA ADAPTACIÓN CRIOLLA
QUE SIGA HABIENDO ADAPTACIÓN CRIOLLA)

¿Qué quieren decir los aparentemente transitorios gobernantes de turno cuando hablan de "veranito" económico? Se refieren, por lo menos, a la ausencia de inflación y a la relativa inmovilidad del tipo de cambio. Pero cuando pueden deslizar que estamos presenciando un boom exportador y el comienzo del fin de la depresión. Nada de eso es comprobable. Lo que se puede aseverar sin temor a equivocarnos es que cualquier mejora en las condiciones de nuestra economía no vendrá de la mano del Estado, sino de las propias capacidades de la Sociedad. Y éste es el principio.

metalmecánico y en la industria del caucho y del papel. Por supuesto que otro sector dinámico ha sido el petrolero, tradicionalmente exportador y que percibe sus ingresos a precios internacionales. Entre los sectores más perjudicados por la devaluación se encuentra la industria automotriz. Su producción alcanzó un nivel de producción de 13.000 unidades (un 27% inferior a la producción del mismo período en el año anterior). Otro rubro fuertemente perjudicado es el de la construcción.

Aunque no hay datos precisos, es sabido que la economía informal suele incrementarse cuando hay altas tasas de desempleo, pérdida en el poder de compra del salario y falta de crédito en la economía. En palabras de Harry Valentine, un especialista en temas de economía que reside en Canadá, esto es positivo para nuestro país, en tanto que "la desintegración del sistema monetario argentino no le deja, a la mayor parte de la población, otra alternativa que la de quitarle el control económico a su gobierno en forma pacífica, a través de una economía subterránea o informal, de escala nacional". En su opinión, es la manera de provocar una revolución pacífica.

La clase media que no se rinde

Esa capacidad tan criolla de adaptarse a los cambios y evolucionar de acuerdo con nuestras necesidades es mundialmente reconocida. En el caso de la Argentina, y gracias a que nos obligaron a vivir una crisis económica a escala histórica, hasta las clases más acomodadas han visto vaciarse sus arcas, o han quedado fuera del mercado laboral. El Paraguas Club nació como un intento de respuesta al grave problema social de la desocupación. "Es una Asociación Civil sin fines de lucro que agrupa a empleados, comerciantes, productores rurales y empresarios, así como cuentapropistas y profesionales independientes de mediana edad. Exponentes de la clase media que en la última década ha perdido sus fuentes habituales de trabajo y sus ingresos regulares y que tiene serias dificultades para reinstalarse en el sistema productivo", explica su presidente, Leo Socolovsky. Desde sus inicios, el Paraguas Club se interesó en la tarea de diseñar proyectos con el aporte significativo de profesionales (psicólogos, sociólogos, abogados, economistas) que ayudaron a armar una institución pluralista, lejos de toda inclinación política partidaria, sectaria o religiosa.

Uno de los principales objetivos de esta asociación es interconectar a los individuos con el propósito de que ellos mismo generen microemprendimientos sustentables, utilizando recursos ociosos que no tienen que ser forzosamente monetarios. "Actualmente buscamos extender nuestra actividad a distintos puntos del país, para lo cual desarrollamos un proyecto de replicación del Paraguas Club en ciudades del interior. Para esto recibimos el apoyo del Banco Interamericano de Desarrollo. Asimismo, estamos trabajando para que nuestro sitio web (www.paraguasclub.org.ar) se convierta en una

herramienta interactiva que permita conectar personas y recursos de todo el país, así como la posibilidad de generar proyectos que no impliquen una misma pertenencia geográfica", remarca Socolovsky.

Ferias Americanas

Silvina y Marta eran, hasta el año pasado, empresarias. Tenían una industria metalúrgica "que entre Menem y De la Rúa se empecinaron en hacémosla cerrar", comentan cuando explican el origen de su nuevo emprendimiento: una feria americana.

"Teníamos la casa donde funcionaban las oficinas, teníamos el tiempo, las ganas y la necesidad de hacer algo, pero no podíamos insertarnos en un mercado laboral cada vez más excluyente", razonan ambas. La feria nació con la crisis, adelantándose poco más de un mes a la megadevaluación, y por ese entonces funcionó muy bien. Explican que se han generado nuevos hábitos en torno del uso de la ropa usada: "Lo nuevo se vende si el que compra busca algo para regalar, pero lo usado funciona muy bien cuando es para uno". A su vez, la gente que antes regalaba lo que sacaba de su placard, o llevaba a las colectas de Cáritas, hoy recorre ferias americanas y deja sus prendas "en consignación" hasta que se vendan. La frase que Silvina y Marta escuchan a diario en boca de quienes tratan de excusarse por vender ropa vieja suele ser "yo antes lo regalaba, pero ahora no puedo porque yo también necesito".

Para este año, las estimaciones oficiales ubicarían un crecimiento de las exportaciones respecto del año anterior en solo un 0,1% a 2% anual en términos reales. Este dato muestra a las claras que no ha habido ningún "boom exportador".

(Daniel Santilli, diputado nacional).

Talleres

Si el mercado está difícil para quienes no tienen 18 años, una experiencia comprobable como si tuvieran 40, excelente presencia y un currículum símil libro, imagínense qué difícil es conseguir trabajo cuando se es discapacitado. Así lo entendió el taller protegido de discapacitados "Espiga de oro" (Portugal 2072, Ituzaingó. Tel: 4621-7467). Este taller apunta a que las personas con diferentes edades y capacidades aprendan algo que les permita tener una salida laboral. "Está orientado a jóvenes y adultos en la búsqueda de la integración social y el pleno desarrollo de la persona discapacitada", explica su presidenta. El taller está integrado por trabajadores discapacitados físicos, mentales y sensoriales, que realizan actividades grupales como la confección de vestimenta, pinceles, bolsas de polietileno, bijouterie o servicios de comidas. "A veces recidamos, porque hay que comprar materiales y la plata no alcanza", explican sus

Visita la web de
ECOS
www.ecoscostaverde.com.ar

Shows en vivo
todas las noches



Av. 3 y Paseo 104 - Villa Gesell

"El Pionero"

Locutorio

Juegos en red - Internet

Av. 3 y Paseo 110 bis
Tel 02255 46-3323
Villa Gesell
tpp_elpionero@yahoo.com.ar

RISTORANTE



Pasta casera - Parrilla al carbón
Pizza a la piedra

Av. 3 y Paseo 110 Tel. 46-2297 Villa Gesell

PARRILLA

Las Cuarenta

Av. 4 y Paseo 140
(Fte. Terminal)
Villa Gesell

Asador
Lechones
Corderos - Chivitos
Pastas caseras
Minutas

Ahora también Cafetería



NATIVA

PIZZAS & ANTOJOS

- Seguimos con los antojos
- Pizzas en horno a leña
- Te vas a sorprender

Miguel Cané S/N Paseo "Sendas del Encuentro" - Mar de las Pampas

integrantes. Ellos confiesan que "el año pasado se vendía muy bien, pero este año fue muy duro, aunque igual a los chicos les gusta mucho aprender, porque sienten que así pueden hacer algo laboralmente".

Otros talleres que están funcionando bastante bien son aquellos como los que inventó para sí misma Mariana: "Me cansé de fabricar piezas de cerámica y de no poder venderlas. Decidí que para sobrevivir podía aplicar todo lo que sé y aprendí en mi vida". La solución fue dictar clases de cerámica, grafología y tarot.

Artesanías

Aunque las artesanías son protagonistas en el largo recorrido histórico de nuestra humanidad, últimamente son más las personas que intentan aventurarse en el mundo del arte manual, con intenciones de comercializar lo que producen para procurarse ingresos. Así, encontramos maestras jardineras que aplican sus conocimientos de manualidades para fabricar cuanto souvenir se les presente; otros que aprenden a hacer jabón de glicerina y, colado tras colado, se las ingenian para que sus colores o sus formas resulten más atractivas que los del puesto vecino. Pero también siguen en el oficio quienes han sido artesanos desde siempre, como Pablo y Patricia, que hoy ocupan un puesto en la Feria Artesanal de Morón, y cada quince días prueban suerte en la de Ituzaingó. "Antes teníamos un negocio en el que vendíamos todo lo que podíamos fabricar y, además, vendíamos por mayor para otros negocios", explica Pablo, que enfatiza: "Todo lo hacemos a mano, acá no hay máquinas, pero lamentablemente nos fundimos y tuvimos que empezar con las ferias y algunos clientes que nos quedaron de antes". Los materiales con que trabajan los artesanos -tales como la plata o el bronce- se han vuelto inaccesibles y en muchos casos esto los obligó a sustituir la clase de materiales a la que estaban acostumbrados, "para que la gente pueda llevar una pieza que oscile entre los \$ 2 y los \$ 5", concluye el artesano.

Made in Argentina

Hay empresas argentinas que, a pesar de la crisis, pudieron readaptarse y sobrevivir. La firma Fontenla, encargada de diseñar y fabricar muebles, sobrevive desde hace cincuenta años a los vaivenes político-económicos de este bendito país. "Este año ha sido complicado, analiza Roberto Fontenla, vicepresidente de la empresa- pero la posibilidad de producir desde la Argentina ha permitido mantener un esquema de negocio medianamente satisfactorio y, por otra parte, crecer paulatinamente". Además, el hecho de que la empresa venga exportando desde hace 4 años, hace que este año se hayan podido incrementar sus exportaciones en un 400 %. Por ejemplo: ha logrado colocar sus productos en la clásica tienda americana Bloomingdale's.

Otra de las emblemáticas empresas nacionales textiles es Peter Pan, creada en 1949 por un ingeniero de apellido Bruck, que había llegado a nuestro país desde Suiza junto a su familia. A raíz de la apertura de la importación, esta empresa cerró su fabricación de telas y disminuyó la de piezas. Hoy es una Unidad de Negocios gerenciada por el Estudio Dinitz y Asoc. S.A. "Lo tradicional debe perdurar, más cuando en nuestros días ya no existen la confianza y los valores. Nosotros vamos a defender la experiencia porque ése es nuestro valor agregado", afirma Diego Dinitz, presidente del directorio de Peter Pan.

El Boom de las cooperativas

Ante la desocupación, y el incremento en el cierre de industrias, una de las modalidades que más auge cobró durante este año fue la reconversión de fábricas en torno del sistema cooperativista. Los empleados dejaron de trabajar para la patronal y comenzaron a ser dueños. En muchos casos se crearon cooperativas de trabajo que permitieron que las empresas que se encontraban al borde de la quiebra pudieran seguir funcionando y hasta reabrieran otras que mantenían conflictos laborales.

Una de las más emblemáticas fue Balcarce. La tradicional firma marplatense, archirival de Havanna y famosa por sus postres, adoptó la modalidad de cooperativa y permitió mantener las fuentes de

trabajo de sus operarios. "No conozco otro trabajo que éste", declaró una de sus operarias. "Entré a trabajar cuando tenía 17 años, hoy ya tengo nietos y aún sigo acá. Si cerraban la fábrica no sé qué iba a hacer, ni dónde iba a poder trabajar".

En el rubro del calzado, otra famosa fábrica reconvertida fue la legendaria Alpargatas. Ya tiene trabajando a sus 3.600 operarios, que estaban en su mayoría suspendidos en diciembre, y cerró contrato para fabricar zapatillas e indumentaria Fila.

Exportar

"El comportamiento de las exportaciones en este período fue bastante dispar. Debemos tener en cuenta que luego de un proceso devaluatorio en el que se produjo una brusca modificación del tipo de cambio real y, como consecuencia de ello, de los precios relativos de los bienes transables, y sumado esto a las restricciones crediticias que enfrenta el país, lo más esperable es que algunos sectores ganen y que otros pierdan", expresa Diego Santilli, diputado nacional y director del Banco Ciudad de Buenos Aires.

"Para este año, las estimaciones oficiales ubicarían un crecimiento de las exportaciones respecto del año anterior en solo un 0,1% a 2% anual en términos reales. Este dato muestra a las claras que no ha habido ningún "boom exportador". Sin embargo, el saldo de la balanza comercial será altamente positivo debido a la brusca caída de las importaciones, que se ubicaría en un rango del 40% al 50% en términos reales".

"La desintegración del sistema monetario argentino no le deja, a la mayor parte de la población, otra alternativa que la de quitarle el control económico a su gobierno en forma pacífica, a través de una economía subterránea de escala nacional" (Harry Valentine, especialista en economía).

manera, cada uno de ellos (y nosotros) creemos que en el largo plazo Argentina es un país con excelentes posibilidades. Dow, por ejemplo, es el mayor inversor en nuestro país (desembolsó U\$S 1.200 millones para la expansión de PBB/Polisur). Turner, por su parte, está inaugurando cartoonnetwork.com.ar, un site especialmente diseñado para nuestro país", consideró Gustavo Averbuj, CEO de Ketchum Argentina.

Llegar al crédito

Uno de los mayores inconvenientes en la economía devaluada, pesificada y acorralada, es sin lugar a dudas la obtención de crédito, al menos para la gran mayoría de los pequeños comerciantes, empresarios y microemprendedores. En la provincia de Buenos Aires se está analizando un proyecto que podría significar un alivio para las PyMES. La idea contempla un nuevo fideicomiso propuesto por el Fondo de Garantía Bonaerense (FOGABA), mediante el cual el pequeño inversor o ahorrista -sobre todo aquel que tiene dólares en su caja de seguridad o en su propia vivienda- puede prestar (o invertir directamente) en una Pyme bonaerense. El inversor y la Pyme firman un acuerdo mutuo y, en la medida en que el FOGABA evalúe satisfactoriamente el desempeño de la empresa, la entidad saldría de garante frente al inversor. El presidente del FOGABA, Abel Scarabino, sostiene que "este tipo de préstamos haría posible, por ejemplo, la prefinanciación de exportaciones de muchas Pymes provinciales".

En la Argentina, el Gobierno Nacional ha establecido subsidios a líneas de crédito para estos sectores. De todas maneras, el monto disponible es muy acotado y el incentivo de los bancos a participar es muy bajo. "Esto requiere una política más definida por parte de las autoridades de gobierno, porque demanda siempre hay, el problema es la oferta, ya que el sistema financiero no está en condiciones de asumir ese tipo de riesgos en medio de una crisis", sostiene Santilli.

Los Bancos

Señalados por muchos como los que más ganaron, victimizados por otros, los bancos tienen miedo de responder. Las casas extranjeras rehusaron amablemente dar precisiones acerca del comportamiento de sus carteras. En este sentido, Santilli evaluó que "en principio, los bancos están transitando por las primeras etapas de la crisis, el sistema no ha alcanzado aún un grado de estabilización que les permita iniciar el proceso de reestructuración. El negocio se está achicando, la colocación de créditos es nula y recién en este último mes comenzó a haber descuentos de cheques depositados por empresas de primera línea y algún fondeo de muy corto plazo. Por el lado de los pasivos, la duración de los depósitos se ha acortado significativamente y el riesgo de descalce de plazos es muy grande para los bancos".

La última novedad es que entramos en la primavera económica, el veranito de Lavagna, el milagro peronista y el siempre cercano fin de la recesión (hasta ahora nunca alcanzado). Estamos mejor, nos dicen, podríamos estar peor, es el consuelo.

"No es vergüenza ser pobre, es vergüenza ser ladrón", decía Martín Fierro. Así lo entendió la gente y así -esperemos que algún día- lo entiendan los dirigentes. Mientras tanto, al menos de este lado, los argentinos agudizamos el ingenio criollo y nos aprestamos a seguir sobreviviendo.

Texto de Silvana Varela/
Fotos de Pablo Cersósimo

Empresas que creen en el país

Más allá de los pronósticos y realidades padecidas, hay empresas extranjeras que creen en la posibilidad de obtener ganancias radicando sus filiales en nuestro país. "STB apostó a la Argentina porque el mercado de viajes para jóvenes y estudiantes es muy interesante en términos de volumen de facturación y están dadas las condiciones como para facilitar el ingreso de nuestra empresa al mercado. Existe un menor costo de inversión en dólares y escasos operadores integrales en este segmento", argumenta Analía Poggio, responsable de la sede local.

Las consultoras que manejan las campañas y la comunicación de las empresas no han tenido una tarea fácil este año, aunque confían en salir de la crisis. "En nuestro caso, los clientes marcaron la tendencia. La mayoría son empresas multinacionales con un compromiso fuerte con el país como Hilton, Dow química o Turner. A su

EL PLANETA URBANO

EL PLANETA URBANO



BUCH+DEICHMANN

PARIS * COPENHAGEN * NEW YORK

Paseo del Manzano - Cariló
Av. Bunge y Av. Libertador - Pinamar



SWISS QUALITY

Productos aromaterapia
Hidroterapia
Cremas
Maquilladora profesional

Tel. (02255) 45-2713 - Villa Gesell

Churros



Desde 1968
con la calidad
de siempre

el topo

Villa Gesell

Av. 3 Nro. 978 e/ 109 y 110

ROMINA
hotel



Disfrute el placer de estar bien atendido

A 20 mts de la playa
y a 200 mts de la Terminal
de Omnibus

Av. 1 y Paseo 140 C.P. B9165GLL
Tel/fax. 02255-476074

hotelromina@gesell.com.ar
www.gesell.com.ar/romina

JANIO RESTAURANT BAR

www.janiorestaurant.com

MALABIA 1805 ESQ. COSTA RICA
C.P. 1414 PALERMO VIEJO

TEL 4833-6540 /41 /42



Teatro

Recitales

Cine

Gesell

Diciembre 2002

Parador
Bar-RestaurantLa terraza más linda de Villa Gesell
de Día y de Noche
Desayunos Almuerzos CenasCafetería - Bar - Jugos - Sandwiches
Minutas - Pastas - Carnes - Picadas
Aves - Pescados y Mariscos

Playa y 303

Muy cerca del Bosque Histórico
y de la Casa de Don Carlos GesellIsabella
y sus caballos en
Rancho Axis

Estación de caballos

Cabalgatas - Clases - Excursiones
Ponys - Niños desde 4 años

Las opción que Ud. merece

Av. Bs.As. 2600 Frente a Direcc. de Turismo
Acceso Aeropuerto Km 2 - Villa Gesell

Cel. (02267) 15632040

1 Técnico Superior en Producción
y Creatividad Radiofónica (3 años)2 Locutor Integral de Radio y TV
(I.S.E.R. 3 años)Dirección:
Eduardo AlivertiInformes e Inscripción Romina Magnani
Av. 1 y Paseo 140 - Tel. (02255) 47-6074
e-mail playamedia@gesell.com.ar

Prof. Natalia Maceiras

Aerobics - Localizada - Tae-Bo - Step I y II
Body board - 3ra. edad - Fitness acuático
Aero salsa (infantil)Tratamientos corporales
Depilación Sistema español

Tel. 40-2813/49-8286/49-7850

Exposiciones

02/12/02 al 15/12/02

Centro Cultural Pipach Av. Bs. As. Y
CostaneraGrupo Amalgama IV Bienal Esmalte
sobre Metales Pintura sobre
Porcelana y VitrofundiciónInauguración 02 de Diciembre
19:30 Hs.

03/12/02 al 09/12/02

Sala "B" Casa de la Cultura

Exposición de Trabajos de los
Alumnos/as. del Taller de Cerámica a
cargo de la Prof. Ercilia Scudera.

Inauguración 03/12/02 19:30 Hs.

19/12/02 al 27/12/02

Centro Cultural Pipach

Av. Bs. As. y Costanera

Muestra anual de los Alumnos del
Taller de Dibujo y Grabado, a cargo de
la Prof. Silvina Russo.Inauguración 19 de Diciembre
19:30 Hs.

19/12/02 al 27/12/02

Centro Cultural Pipach

Avenida Bs. As. Y Costanera

Muestra Anual de los Alumnos del
Taller de Artesanías en Papel a cargo
de la Instructora Mónica AlbasiniInauguración 19 de Diciembre.
19:30 Hs.DIRECCIONES DE CINES Y
TEATROSCasa de la Cultura: Avda 3 y Paseo 109 Tel.:
(02255) 46-2513

Cine Atlantic: Paseo 105 e/ Avdas 2 y 3

Cine Teatro Atlas: Paseo 108 e/ Avdas 3 y 4

La Casa de los Artistas: Avda 5 y Paseo 127
Tel.: (02255) 46-2966Estadio Autocine: Camino de ingreso a
GesellAnfiteatro del Pinar Avda. 10 y Paseo 102
Sede de la Sociedad de los Encuentros
CoralesDirección Postal 47 N°1121 Dto.2 La Plata
Tel/fax (0221) 424-9604www.encuentroscorales.com.ar
e mail: socencor@cadema.com.arAnfiteatro de Mar de las Pampas
Lucero y Santa María - Mar de las Pampas

ADELANTOS PARA ENERO Y FEBRERO

VILLA GESELL

TEATRO ATLAS

Monólogos de la Vagina
Made in Lanus
El Chaqueño Palavecino

Jairo

Vitale-Baglietto

Alberto Cortez y Estela Raval

Picadillo de carne con Antonio Gasalla y
Norma Ponds

TEATRO SAN MARTÍN 2

Todos tenemos problemas sexuales
Contra las cuerdas con Hugo Varela
Casi un angel con Carlos Calvo y Monica
Ayos
José Laralde
Cacho Castaña
The Beats

ESTADIO AUTOCINE

Diego Torres, 24 de enero

PINAMAR

TEATRO OASIS

Monólogos de la Vagina
Todos tenemos problemas sexuales
Picadillo de carne con Antonio Gasalla y
Norma Ponds
Julio Bocca
Enrique Pinti
Jairo
Vitale-Baglietto
Carmen Flores
Alberto Cortez y Estela Raval
Facundo Saravia

Pinamar

Diciembre 2002

Sábados y domingos Torneo de Golf.
Medal Play Links Cariló. Nandú 910. Tel.
470044Sábados y domingos. Torneos de Golf.
Medal Play. Links Pinamar. Av. Shaw
1650 Tel. 491815Exposiciones y Muestras
Lunes a sáb. 10 a 12,30 y 16 a 20,00
Exposición de Mario Sanzano. Zurbarán
en Altera Galería Altera. M. Pescador y
EneasTel. 489000 alteratelpin.com.arMtra fotográfica "Así veo la costa verde"
Hotel Marín. Laurel 24.Tel. 470888

Infantiles

Sábados y domingos. 14,30 hs.y 15,30
hs. Taller de Títeres. Taller creativo.
Barriletes, actividades musicales, plástica.
Gratuito Hemingway. Lambertiana y
Playa. Cariló.Jazmín
Centro de Estética y DepilaciónTratamientos Corporales - Cosmetología - Manicura
Pedicura - Depilación - Salsa Merengue - MasajesAv. Shaw Nro. 87 Piso 1º Of. 16
Gal.Paseo del Centro Tel.(02254) 49-5485 - PinamarCariló - Paseo de la Horqueta
Local 9 Graciela Leloir
Depilación y Masajes
Tel. 57-2866Lun. a Sáb. 9 a 21 hs.
Dom. 10 a 13 y
18 a 21 hs.
Solicitar turno

Música

Deportes



9

Charlas, conferencias y talleres

Viernes de enero y febrero 20:00 hs.
Editorial Planeta. Ciclo de escritores
Alejandro Dolina, Jaime Barylko,
Miguel Bonasso, Marcos Aguinis,
Santiago Kovadloff Félix Luna, Federico
Andahazi, Martín Caparrós Hotel del
Bosque

4 - 11- 18 de enero 20 hs. Ciclo de
conferencias "Escuela de la
abstracción" En el marco de la
muestra Homenaje a Víctor Magariños
Coord.: Prof. Osvaldo Mastromauro -
Jorge Abot - Alberto Delmonte Adolfo
Nigro - César López Osornio - Raúl
Santana Galería Hoy en el Arte Av.
Libertador y de las Artes Edif. Caffi III
loc. 7 y 8

8 de enero 19:30 hs. "Los mitos del
arte" Charla Juan Lascano. Gal. Altera
Martín Pescador e/Av. Shaw y Eneas

8 de enero al 28 de febrero Taller Ivy
Mara Ey Grupo Convergencias
Intermedanos 615 Tel. 48-0483

15 de enero 19:30 hs. Clase magistral
de Juan Lascano Galería Altera Martín
Pescador e/Av. Shaw y Eneas

29 de enero 19:30 hs. "Cómo y
porqué pinto". Charla Ernesto Bertani
Galería Altera Martín Pescador e/Av.
Shaw y Eneas

Sábados y domingos Torneo de Golf.
Medal Play Links Cariló. Ñandú 910.
Tel. 470044
Sábados y domingos. Torneos de Golf.
Medal Play. Links Pinamar. Av. Shaw
1650 Tel. 491815

Exposiciones y Muestras
Lunes a sáb. 10 a 12,30 y 16 a 20,00
Exposición de Mario Sanzano.
Zurbarán en Altera Galería Altera. M.
Pescador y Eneas Tel. 489000
alteratelpin.com.ar

Mtra fotográfica "Así veo la costa
verde" Hotel Marín. Laurel 24.Tel.
470888

TEATRO DEL MAR

Diciembre
Miércoles 11 y 18 22hs.
Venecia de Jorge Adama
Director Lito Melfi

Deportes

Diciembre, enero y febrero Torneos de
Golf. Links Cariló. Ñandú 910. Tel.

470044 Links Pinamar. Av. Shaw 1650
Tel. 491815

Domingo 1 al viernes 20 de
diciembre Temporada de Tennis.
Guillermo Cañas. Hernán Gúmy.
Mariano Zabaleta. María Emilia Salerni.
Alejandro Gattiker. Fernando Cao.
Tennis Ranch Cariló Casuarina y Perdiz.
Tel. 571078

Domingo 22, 10,00 hs Giro 2002
Ciclista Bonaerense.

7ma. Etapa Club Ciclista Nación
Bicishow

Exposiciones y muestras

9/12 al 04/enero 19:30 hs "Mi
camino"
Exposición de pinturas de Marta Díaz
Calp, Del Melgacho y Av. Shaw

Enero y Febrero "Ser Pinamar"
Muestra fotográfica. Cariló / Ostende /
Pinamar

Enero y Febrero de 19 a 22 hs.
Muestra de Arte no convencional
Galería Underground Sahara Apart
Hotel
De las Medusas 1343 Tel. 48-2412

2 al 15 enero inauguración 20 hs "Ser
Pinamar"
Exposición de fotografías de Valeria
Copello Teatro de la Torre Av.
Constitución y Valle Fértil

2 de enero al 28 de febrero. "Ser
Pinamar"
Exposición de fotografías de Valeria
Copello Parador Divisadero, Cariló

3 al 15 enero inauguración 20 hs
Teresa Bobbio, María Estévez, Patricia
Sentous
Muestra de pinturas. Salón Hotel
Marín Laurel 24 Cariló

4 de enero, inauguración 20:30 Juan
Lascano. Exposición. Galería Altera
Martín Pescador e/Av. Shaw y Eneas

6 al 25 de enero 19:30 hs "Arte
Abstracto"
Exposición de pinturas de : Susana
soriano, Néstor Echeverría, Jerónimo
Juan Calp, Del Melgacho y Av. Shaw

Hasta el 20 de enero Homenaje a
Víctor Magariños "Detrás del orden"
Artistas invitados del Museo de Arte
Contemporáneo Macla - La Plata

Galería Hoy en el Arte Av. Libertador
y de las Artes Edif. Caffi III loc. 7 y 8

8 de enero al 28 de febrero Taller Ivy
Mara Ey Grupo Convergencias
Intermedanos 615 Tel. 48-0483
11 de enero inauguración 20:30 hs.
Desde el Primer Día Muestra histórica
fotográfica. Organiza Pinamar S.A.
Hotel Playas, Av. Bunge y Sirena

16 al 31 de enero Oscar Brocos.
Exposición de esculturas. Teatro de la
Torre. Av. Constitución y Valle Fértil

25 de enero, inauguración 20:30
Ernesto Bertani. Exposición. Galería
Altera Martín Pescador e/Av. Shaw y
Eneas

Música
Todos los Jueves "Ciclo de Conciertos
en el Bosque" Cariló

1er. Festival "Jazz Del Mar"

24 de Enero - 23 hs. 1er. Festival
"Jazz del Mar" - Pinamar. Jorge
Navarro. 40 Años de música Hotel del
Bosque

25 de enero 19 hs. 1er. Festival "Jazz
del Mar" - Pinamar Hotel Villa Mora.
Valeria del Mar

25 de enero 23 hs. 1er. Festival "Jazz
del Mar" - Pinamar. Show Javier
Malosetti Hotel del Bosque

26 de enero 19:00 hs. El Jazz,
historia de lo que va siendo"
1er. Festival "Jazz del Mar" - Pinamar.
Clínica: César Pradines Hotel Villa
Mora Valeria del Mar

26 de enero 23:00 hs Fast Fernández
dúo

1er. Festival "Jazz del Mar" - Pinamar
Hotel Marín Cariló. Entrada: \$ 15

Direcciones

CINE TEATRO OASIS. Av. Shaw 615.
Tel: 483334/49733. Pinamar

CARILÓ TENNIS RANCH CLUB.
Casuarina y Perdiz. Tel: 571078.

GALERIA ALTERA. M. Pescador y
Av. Shaw. Tel: 481666. Pinamar

GALERIA HOY EN EL ARTE. Av.
Libertador de De las Artes. Tel: 495480.
Pinamar.

LINKS PINAMAR. Av. Shaw y Goleta
Independencia. Tel: 49-1688

TEATRO DE LA TORRE. Constitución y
Vale Fértil. Tel: 49-0209. Pinamar

TEATRO DEL MAR. Jonas 950.
Tel: 48-0139. Pinamar.

PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DE LA
PAZ. Libertador y Del Congrio.
Tel: 49-1100 Pinamar.

Video Club

Escorpión

ENTREGAMOS A DOMICILIO
SIEMPRE A SU SERVICIO

Paseo 105 entre 3 y 4
Tel. 46-0596



EL AMANECER DE CARLITOS Y SUS HIJOS

Costanera N° 1144
e/ 111 y 112

El buen cine

se disfruta en Cines y Teatros de la Costa

COMPLEJO
BAHIA
PINAMAR

Av. Bunge y Buriqueiro
PINAMAR

Cine
OASIS

Av. Shaw y Del Langado
PINAMAR

CINE
ATLAS

Paseo 105 entre 3 y 4
VILLA GESELL

CINE
ATLANTIC

Paseo 105 entre 3 y 4
VILLA GESELL



LINKS PINAMAR GOLF

Av. Shaw 1640 - Tel. (02254) 49-1815

Horario de Secretaría: 5:30 a 22 hs.

10

VIAJES

VIAJES

V (Caminante)

Caminante, son tus huellas
el camino, y nada más;
caminante, no hay camino,
se hace camino al andar.
Al andar se hace camino,
y al volver la vista atrás
se ve la senda que nunca
se ha de volver a pisar.
Caminante, no hay camino,
sino estelas en la mar.

Antonio Machado

Alfonsina
Libros



"Libros junto al mar"

Abierto hasta la medianoche

Villa Gesell
Av. 3 e/ Paseos 104 y 105
En el sur Av. 3 y Paseo 135
Tel/Fax. (02255) 46-3444

Valeria del Mar
Azopardo y Espora
Galería VIA-VAI
Local 3

Pinamar
Almafuerte e/ Libertador y De las artes

Oye tú, caminante...

Oye tú, caminante:
sube la cuesta,
y un cántico triunfante,
sabor a fiesta,
quiero oír de tu boca.

¡Rompe la roca
y prepara los caminos,
para que siembren flores
!

os peregrinos
que vienen tras de ti
cantando amores!...

¡Por allá y por aquí
sube la cuesta,
cantando tus canciones
sabor a fiesta!

Rubén Darío

Letras

Canción de caminantes

Porque el camino es árido y desalienta,
porque tenemos miedo de andar a tientas,
porque esperando a solas poco se alcanza
valen más dos temores que una esperanza.

Si por delicadeza perdí mi vida
quiero ganar la tuya por decidida.
Porque el silencio es cruel, peligroso el
viaje,
yo te doy mi canción, tú me das coraje.

Ánimo nos daremos a cada paso,
ánimo compartiendo la sed y el vaso.
Ánimo que aunque hayamos envejecido
siempre el dolor parece recién nacido.

Porque la vida es poca, la muerte mucha.
Porque no hay guerra pero sigue la lucha.
Siempre nos separaron los que dominan
pero sabemos hoy que eso se terminan.

Dame la mano
y vamos ya.

María Elena Walsh

Déjenlo todo (fragmento)

Déjenlo todo.
Dejen Dada.
Dejen a su esposa, dejen a su amante.
Dejen sus esperanzas y sus temores.
Abandonen a sus hijos en medio del bosque.
Suelten el pájaro en mano por los cien que
están volando.
Dejen si es necesario una vida cómoda,
aquello que se les
presenta como una situación con porvenir.
Salgan a los caminos.

André Breton

Viajes

Cuando las famas salen de viaje, sus costumbres al pernoctar en una ciudad son las siguientes: Un fama va al hotel y averigua cautelosamente los precios, la calidad de las sábanas y el color de las alfombras. El segundo se traslada a la comisaría y labra un acta declarando los muebles e inmuebles de los tres, así como el inventario del contenido de sus valijas. El tercer fama va al hospital y copia las listas de los médicos de guardia y sus especialidades.

Terminadas estas diligencias, los viajeros se reúnen en la plaza mayor de la ciudad, se comunican sus observaciones, y entran en el café a beber un aperitivo. Pero antes se toman de las manos y danzan en ronda. Esta danza recibe el nombre de "Alegria de los famas".

Cuando los cronopios van de viaje, encuentran los hoteles llenos, los trenes ya se han marchado, llueve a gritos, y los taxis no quieren llevarlos o les cobran precios altísimos. Los cronopios no se desaniman porque creen firmemente que estas cosas les ocurren a todos, y a la hora de dormir se dicen unos a otros: "La hermosa ciudad, la hermosísima ciudad." Y sueñan toda la noche que en la ciudad hay grandes fiestas y que ellos están invitados. Al otro día se levantan contentísimos, y así como viajan los cronopios.

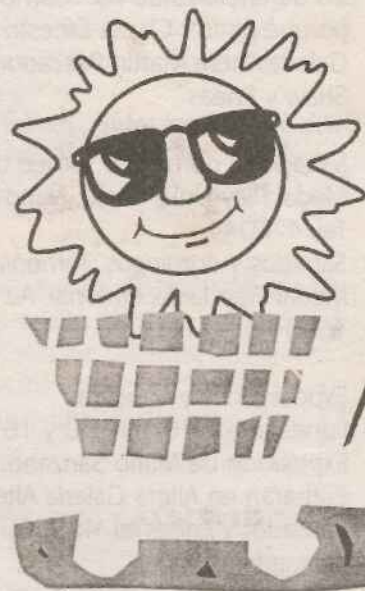
Las esperanzas, sedentarias, se dejan viajar por las cosas y los hombres, y son como las estatuas que hay que ir a ver porque ellas no se molestan.

de Julio Cortázar, *Historia de Cronopios y de Famas*

INAUGURACIÓN
12 DE DICIEMBRE

SUPERMERCADO

Día



Las mejores marcas - Los mejores precios

12 y 13 de diciembre comienza la fiesta!!!

Juegos - Sorteos - Premios

Los esperamos

Av. 3 y Paseo 133

Villa Gesell



van
xvos



MACH

sabor caramel

con salsa de dulce
de leche

EPA
EXCES

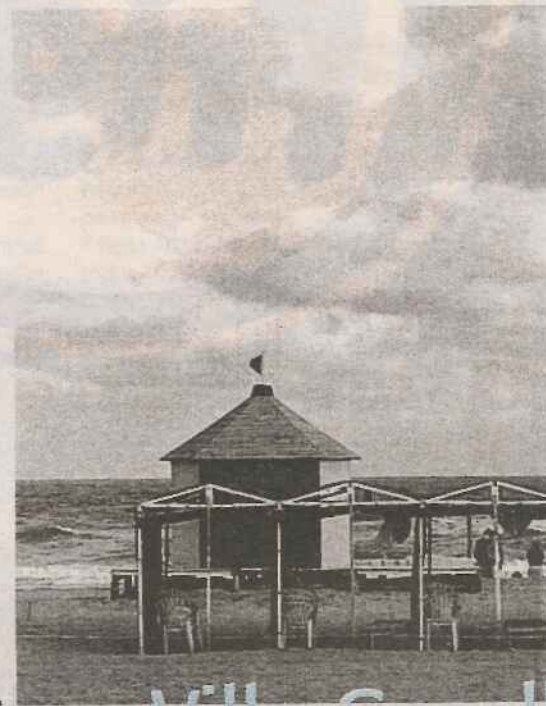


PAUL MC CARTNEY



"Dejemos de ser nosotros, pensé. Desarrollemos alter egos y entonces ya no proyectaremos la imagen que todos conocemos. Será mucho más libre. Pensé que podíamos utilizar esta filosofía durante todo un álbum, el de esta banda alter ego. No seríamos nosotros, no seríamos los Beatles, sería esta otra banda, lo que nos permitiría perder nuestras identidades".

De su autobiografía: *Many years from now*



Cuarto creciente
12 de diciembre de 2002

Lunaciones

Luna Nueva
4 de diciembre de 2002



Luna Llena
19 de diciembre de 2002

Cuarto menguante
27 de diciembre de 2002

Farmacias de turno

Consultar telefónicamente al 111 en caso de haber cambios por fuerza mayor.



Diciembre

Diurno 9:00 a 23:00 hs. Nocturno 21:00 a 9:00 hs.

Direcciones

Villa Gesell

Miércoles 11	Praschker	Ferreya
Jueves 12	Agüero	Barrio Norte
Viernes 13	Jacobo	Spiner
Sábado 14	Cornaló	Macchiaroli
Domingo 15	Sanchez Muriel	105
Lunes 16	Jacobo	Mujica
Martes 17	Raftaco	Veli
Miércoles 18	Fernández	Macchiaroli
Jueves 19	Ferreya	Praschker
Viernes 20	Barrio Norte	Agüero
Sábado 21	Spiner	Del Sol
Domingo 22	Llanos	Cornaló
Lunes 23	Galdeano	Sanchez Muriel
Martes 24	Mujica	Cornaló
Miércoles 25	Veli	Raftaco
Jueves 26	Macchiaroli	Fernández
Viernes 27	Praschker	Ferreya
Sábado 28	Agüero	Barrio Norte
Domingo 29	Del Sol	Spiner
Lunes 30	Cornaló	Llanos
Martes 31	Sanchez Muriel	105

Llanos Tel. 46-3440
Av. 3 e/ Paseos 102 y 104
S. Muriel Tel. 47-6126
Av. 3 nro. 4051
105 Tel. 46-4505
Paseo 105 e/ Av. 3 bis y 4
Cornaló (ex Romit) 47-0935
Av. 3 y Paseo 143 bis
Mujica Tel. 46-3269
Av. 3 e/ Paseos 105 y 106
Jacobo Tel. 46-3445
Av. 9 y Paseo 123
Veli Tel. 46-2327
Av. 3 y Paseo 109
Raftaco Tel. 46-5989
Boul. e/ Paseos 112 bis y 113
Macchiaroli Tel. 46-4603
Av. 3 e/ Paseos 111 y 112
Fernández Tel. 46-3228
Boul. y Paseo 106
Praschker Tel. 46-2474
Av. 3 y Paseo 113
Ferreya Tel. 45-0705
Bs. As. y 211
Agüero
Av. 3 e/ Paseo 120 y 121
Barrio Norte Tel. 46-7580
Bs. As. y 206
Del Sol
Av. 3 y Paseo 130
Spiner Tel. 46-8376
Bs. As. e/ Av. 3 y 4

Diciembre

Diurno 9:00 a 23:00 hs. Nocturno 21:00 a 9:00 hs.

Direcciones

Pinamar

Miércoles 11	López	
Jueves 12	López Fariña	
Viernes 13	Osvaldini	Outon
Sábado 14	Bidoglio	Castillo
Domingo 15	Martin	Buño Silvia
Lunes 16	Júpiter	Valeria
Martes 17	Bunge	Carabajal
Miércoles 18	Galenos	
Jueves 19	Federico	
Viernes 20	López Castillo	
Sábado 21	López Fariña	Buño Silvia
Domingo 22	Osvaldini	Valeria
Lunes 23	Bidoglio	Carabajal
Martes 24	Martin	Outon
Miércoles 25	Júpiter	
Jueves 26	Bunge	Buño Silvia
Viernes 27	Galenos	Valeria
Sábado 28	Federico	Carabajal
Domingo 29	López	Outon
Lunes 30	López Fariña	Castillo
Martes 31	Osvaldini	

Bunge: Av. Bunge 794 esq. Marco Polo Tel. 49-7087 (Pinamar)
Bidoglio: Belgrano 365 e/ Pellegrini e Irigoyen Tel. 49-0609 (Ostende)
Buño: Azopardo 1132 esq. King (Valeria)
Federico: Av. Shaw 76 esq. Av. Constitución Tel. 48-2885 (Pinamar)
Del Golf: Fragata 25 de Mayo e/ Nautilus y Arcos (Pinamar)
López Fariña: Av. Shaw 248 e/ del Cazón y Rivadavia Tel. 48-2374 (Pinamar)
Molina: Av. Espora e/ Bouchard y Parker (Valeria)
Osvaldini: Av. Shaw 658 esq. Del Pejerrey Tel. 48-2867 (Pinamar)
Martin: Av. Bunge 477 esq. De las Toninas Tel. 49-0509 (Pinamar)

COAST
98.9

Este verano y todos los veranos
la mejor música está en COAST 98.9.

summer music

49-1053 / 48-6777 coast@telpin.com.ar